

A Bíróság (első tanács) 2021. november 11-i ítélete (a Spetsializiran nakazatelen sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ivan Gavanozov elleni büntetőeljárás

(C-852/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 2014/41/EU irányelv – Büntetőügyekben kibocsátott európai nyomozási határozat – 14. cikk – Jogorvoslat – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – 47. cikk – A jogorvoslati lehetőségek hiánya a kibocsátó tagállamban – Házkutatást, lefoglalást és tanú videokonferencia útján történő meghallgatását elrendelő határozat)

(2022/C 11/03)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Spetsializiran nakazatelen sad

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Ivan Gavanozov

Rendelkező rész

- 1) A büntetőügyekben kibocsátott európai nyomozási határozatról szóló, 2014. április 3-i 2014/41/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikkét az említett irányelv 24. cikkének (7) bekezdésével és az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az európai nyomozási határozatot kibocsátó tagállam olyan szabályozása, amely nem biztosít semmilyen jogorvoslati lehetőséget a házkutatást és lefoglalást, valamint tanú videokonferencia útján történő meghallgatását elrendelő európai nyomozási határozat kibocsátásával szemben.
- 2) A 2014/41 irányelv 6. cikkét az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével és az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha valamely tagállam illetékes hatósága házkutatást és lefoglalást, valamint tanú videokonferencia útján történő meghallgatását elrendelő európai nyomozási határozatot bocsát ki, amennyiben e tagállam szabályozása semmilyen jogorvoslati lehetőséget nem biztosít az európai nyomozási határozat kibocsátásával szemben.

⁽¹⁾ HL C 68., 2020.3.2.

A Bíróság (második tanács) 2021. november 11-i ítélete – Autostrada Wielkopolska S. A. kontra Európai Bizottság, Lengyel Köztársaság

(C-933/19 P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Állami támogatások – Díjköteles autópálya koncessziója – Egyes gépjárművek díjmentességét előíró törvény – A koncesszió jogosultjának a tagállam által bevételkiesés címén nyújtott ellentételezés – Rejtett használati díj – Az Európai Bizottság által túlzottnak és támogatást tartalmazónak minősített ellentételezés – A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és annak visszatéríttetését elrendelő határozat – A támogatás kedvezményezettjét megillető eljárási jogok – A Bizottság különös körülmények tanúsítására vonatkozó kötelezettsége – Az állami támogatás fogalma – Előny – A koncessziójogosult várt pénzügyi helyzetének javulása – A piacgazdasági magánszereplő kritériuma – A bizonyítékok elferdítése – Az indokolás hiánya – A vitatott határozat elferdítése – Az indokolás megváltoztatása – A bizonyítási teher megfordítása – Az uniós jog elsőbbsége elvének megsértése – A Törvényszék által elvégzendő bírósági felülvizsgálat – Kötelezettségek és korlátok)

(2022/C 11/04)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Autostrada Wielkopolska S. A. (képviselők: O. Geiss Rechtsanwalt, és T. Siakka, díkigoros)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L. Armati, K. Herrmann és S. Noë meghatalmazottak), Lengyel Köztársaság (képviselők: B. Majczyna és M. Rzutkiewicz meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Autostrada Wielkopolska S. A.-t kötelezi a saját költségei, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) A Lengyel Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 87., 2020.3.16.

A Bíróság (ötödik tanács) 2021. november 11-i ítélete (a Verwaltungsgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Energieversorgungscener Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-938/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Környezet – 2003/87/EK irányelv – Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere – A 2. cikk (1) bekezdése – Hatály – A 3. cikk e) pontja – A „létesítmény” fogalma – A kibocsátásokra és a légszennyezésre gyakorolt hatás – Mellékberendezések, amelyek nem bocsátanak ki üvegházhatású gázokat – 10a. cikk – Kibocsátási egységek ingyenes kiosztására vonatkozó átmeneti rendszer – Adatgyűjtési sablon – Korrigált kvóta – Számítási módszer – 2011/278/EU határozat – A 6. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése – Hűtés kivitele a CO₂-kibocsátás-áthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatba tartozó gazdálkodó egység számára)

(2022/C 11/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Berlin

Az alapeljárás felei

Felperes: Energieversorgungscener Dresden-Wilschdorf GmbH & Co. KG

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

Rendelkező rész

- 1) A 2009. április 23-i 2009/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének (1) bekezdését és 3. cikkének e) pontját úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely alapján az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei uniós szintű kereskedelmi rendszerének hatálya alá tartozó létesítmény határain belül szerepelhetnek olyan mellékberendezések, amelyek nem bocsátanak ki üvegházhatású gázokat, amennyiben e mellékberendezések megfelelnek az említett, módosított irányelv 3. cikkének e) pontjában előírt kritériumoknak és különösen, ha hatással lehetnek az ugyanezen módosított irányelv II. mellékletében felsorolt üvegházhatású gázok kibocsátására és a légszennyezésre.